



# DZIENNIK USTAW

## POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 12 czerwca 1953 r.

Nr 30

### T R E S C :

#### Poz.:

#### ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:

- 114 — z dnia 23 maja 1953 r. w sprawie określenia pracowniczych stanowisk kierowniczych i osób odpowiedzialnych za użytkowanie energii elektrycznej i ciepłej oraz w sprawie trybu postępowania przy wymierzaniu i ściąganiu kar . . . . . 191
- 115 — z dnia 30 maja 1953 r. zmieniające rozporządzenie z dnia 18 czerwca 1951 r. o dodatkach funkcyjnych i służbowych pracowników w Ministerstwie Kolei . . . . . 192

#### ROZPORZĄDZENIA :

- 116 — Ministra Finansów z dnia 30 kwietnia 1953 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wykonania dekretu o zobowiązaniach podatkowych . . . . . 192
- 117 — Ministra Szkolnictwa Wyższego z dnia 2 maja 1953 r. zmieniające rozporządzenie Ministra Szkół Wyższych i Nauki z dnia 15 września 1951 r. w sprawie utworzenia studiów przygotowawczych w niektórych szkołach wyższych . . . . . 194
- 118 — Ministra Pracy i Opieki Społecznej z dnia 23 maja 1953 r. zmieniające rozporządzenie z dnia 19 stycznia 1951 r. w sprawie sposobu dokonywania zgłoszeń w zakresie ubezpieczeń społecznych, uiszczania składek i kontroli czynności zakładów pracy . . . . . 195
- 119 — Ministra Leśnictwa z dnia 27 maja 1953 r. w sprawie czasów ochronnych dla zwierząt łownych . . . . . 195
- 120 — Ministra Zdrowia z dnia 12 kwietnia 1953 r. w sprawie sposobu oznaczania surowców farmaceutycznych, leków gotowych i artykułów sanitarnych . . . . . 197

#### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

- 121 — z dnia 15 maja 1953 r. w sprawie wypowiedzenia przez Polskę traktatu koncyliacyjnego i arbitrażowego między Polską a Szwecją, podpisanego w Sztokholmie dnia 3 listopada 1925 r. . . . . 198

## 114

### ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 23 maja 1953 r.

w sprawie określenia pracowniczych stanowisk kierowniczych i osób odpowiedzialnych za użytkowanie energii elektrycznej i ciepłej oraz w sprawie trybu postępowania przy wymierzaniu i ściąganiu kar.

Na podstawie art. 7 ust. 4 dekretu z dnia 28 stycznia 1953 r. o zabezpieczeniu racjonalnego i oszczędnego użytkowania energii elektrycznej i ciepłej (Dz. U. Nr 9, poz. 26) zarządza się, co następuje:

§ 1. Powołane w rozporządzeniu artykuły bez bliższego określenia oznaczają artykuły dekretu z dnia 28 stycznia 1953 r. o zabezpieczeniu racjonalnego i oszczędnego użytkowania energii elektrycznej i ciepłej (Dz. U. Nr 9, poz. 26).

§ 2. 1. Za pracownicze stanowiska kierownicze w jednostkach gospodarki uspołecznionej i za osoby odpowiedzialne w tych jednostkach za użytkowanie energii elektrycznej i ciepłej uznaje się:

- 1) w urzędach i innych jednostkach organizacyjnych państwowych i spółdzielczych, z wyjątkiem przedsiębiorstw państwowych i przedsiębiorstw spółdzielni — kierownika komórki administracyjno-gospodarczej;
  - 2) w przedsiębiorstwach:
    - a) dyrektora (kierownika) przedsiębiorstwa, a w przedsiębiorstwach wielozakładowych — kierownika zakładu,
    - b) głównego energetyka (głównego mechanika).
2. W przypadku popełnienia wykroczenia określo-

nego w art. 6 ust. 1 w elektrowni przemysłowej osobą odpowiedzialną jest dyrektor (kierownik) przedsiębiorstwa lub kierownik tej elektrowni.

3. Ilekroć w dalszych przepisach jest mowa o osobach odpowiedzialnych, rozumieć należy osoby zajmujące stanowiska wymienione w ust. 1 i 2.

§ 3. 1. Wymierzanie kar określonych w art. 7 ust. 1 i 2 następuje w drodze orzeczenia, na podstawie protokołu organu Państwowej Inspekcji Energetycznej Ministerstwa Energetyki.

2. Protokół powinien zawierać:

- 1) nazwę jednostki organizacyjnej, w której stwierdzono wykroczenie,
- 2) nazwisko, imię i stanowisko osób odpowiedzialnych,
- 3) określenie popełnionego wykroczenia z dokładnym opisem okoliczności, w których wykroczenie to miało miejsce,
- 4) wskazanie naruszonych przepisów,
- 5) wyjaśnienia osób odpowiedzialnych, a w razie potrzeby również wyjaśnienia innych osób,
- 6) podpis organu Państwowej Inspekcji Energetycznej i osób odpowiedzialnych.

§ 4. Organ Państwowej Inspekcji Energetycznej przesyła protokół (§ 3) Ministrowi Energetyki, a w przypadku przekazania uprawnienia do orzekania o karach

podległym organom (art. 7 ust. 3) — właściwemu organowi, w celu wydania orzeczenia.

§ 5. Gdy na podstawie protokołu, określonego w § 3, ma być wymierzona kara jednostce gospodarki społecznej i osobie odpowiedzialnej, kary te powinny być wymierzone jednym orzeczeniem.

§ 6. 1. W razie przekazania organom podległym uprawnienia do orzekania o karach przewidzianych w art. 7 ust. 1 i 2, Minister Energetyki określi zakres uprawnień tych organów oraz organy uprawnione do rozpatrywania odwołań od orzeczeń.

2. Odwołania należy wnosić w ciągu 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia. Odwołanie powinno być w miarę potrzeby poparte dokumentami.

3. Orzeczenie, od którego nie wniesiono odwołania, jak również orzeczenie rozstrzygające odwołanie, jest prawomocne i podlega wykonaniu.

§ 7. O ile rozporządzenie inaczej nie stanowi, do postępowania przy wydawaniu orzeczeń o karach (art. 7 ust. 3) stosuje się odpowiednio przepisy o postępowaniu administracyjnym.

§ 8. 1. Kary przewidziane w art. 7 ust. 1, wymierzone prawomocnie jednostkom gospodarki społecznej, podlegają ściągnięciu z rachunku bankowego tych jednostek w trybie rozliczeń inkasowych, w formie bezakceptowych żądań zapłaty, oraz przekazaniu na dochód budżetu państwa przez organ, który wystąpił o ściągnięcie kary.

2. Kary przewidziane w art. 7 ust. 2 wymierzone prawomocnie osobom odpowiedzialnym podlegają ściągnięciu na dochód budżetu państwa w trybie przepisów o egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych.

§ 9. Przepisów rozporządzenia nie stosuje się do żołnierzy w czynnej służbie wojskowej oraz funkcjonariuszy i pracowników bezpieczeństwa publicznego, zajmujących stanowiska określone w § 2.

§ 10. Wykonanie rozporządzenia porucza się Ministrom Energetyki i Finansów.

§ 11. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: w z. *H. Mine*

## 115

### ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 30 maja 1953 r.

**zmieniające rozporządzenie z dnia 18 czerwca 1951 r. o dodatkach funkcyjnych i służbowych pracowników w Ministerstwie Kolei.**

Na podstawie art. 2 ust. 1 dekretu z dnia 18 czerwca 1951 r. o stosunku służbowym, uposażeniu i zaopatrzeniu emerytalnym pracowników Ministerstwa Kolei (Dz. U. Nr 34, poz. 260) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 18 czerwca 1951 r. o dodatkach funkcyjnych i służbowych pracowników w Ministerstwie Kolei (Dz. U. z 1951 r. Nr 34, poz. 262 i z 1953 r. Nr 5, poz. 12) wprowadza się następujące zmiany:

1) po § 6 dodaje się nowy § 7 w brzmieniu:

„§ 7. W przypadku utworzenia stanowiska służbowego na podstawie § 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 czerwca 1951 r. w sprawie ustalenia stanowisk służbowych i zaszeregowania do grup uposażenia pracowników Ministerstwa Kolei (Dz. U.

Nr 34, poz. 261) — Prezes Rady Ministrów może równocześnie przyznać na wniosek Ministra Kolei, złożony w porozumieniu z Ministrem Finansów, pracownikowi Ministerstwa Kolei zajmującemu utworzone stanowisko dodatek funkcyjny lub służbowy według jednej ze stawek określonych w §§ 1 i 3 niniejszego rozporządzenia.”;

2) dotychczasowy § 7 otrzymuje kolejną numerację 8.

§ 2. Wykonanie rozporządzenia porucza się Ministrowi Kolei i Ministrowi Finansów.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *B. Bierut*

## 116

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 30 kwietnia 1953 r.

**zmieniające rozporządzenie w sprawie wykonania dekretu o zobowiązaniach podatkowych.**

Na podstawie art. 10 i 11 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U. Nr 49, poz. 452) zarządza się, co następuje:

§ 1. Tabeli przedpłat na zaliczki na podatek obrotowy, stanowiącej załącznik do § 24 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 7 września 1951 r. w sprawie wykonania dekretu o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U.

z 1951 r. Nr 50, poz. 362 i z 1952 r. Nr 32, poz. 225), nadaje się brzmienie, określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie z pierwszym dniem miesiąca następującego po ogłoszeniu.

Minister Finansów: *T. Dietrich*